

**NOME TÉCNICO:** INSTRUMENTOS DE USO ODONTOLÓGICO

**NOME COMERCIAL:** INSTRUMENTAL MANUAL DE TORQUE

**MODELO COMERCIAL:**

Instrumental Manual de Torque Cirúrgico

Instrumental Manual de Torque Protético

Instrumental Manual de Torque Universal

Chave Catraca

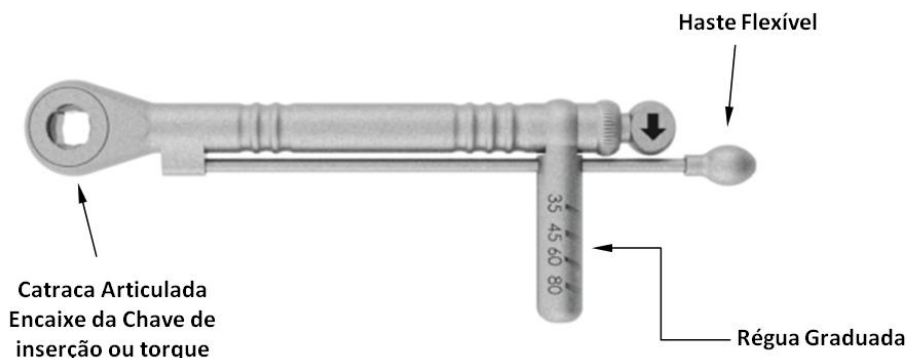
**DESCRIÇÃO DO PRODUTO:**

**INSTRUMENTAL MANUAL DE TORQUE CIRÚRGICO:**

O **Instrumental Manual de Torque Cirúrgico** possui uma catraca articulada, com um furo quadrado ao centro, onde é conectada uma Chave de Torque TQ, ou Chave de Inserção TQ DÉRIG, e possui uma haste que ao ser flexionada, movimenta a catraca articulada promovendo o aperto, tendo a haste flexível uma régua com uma graduação para referência do torque aplicado.

Possui em sua extremidade um pino com uma seta indicando o sentido de aperto, que ao girá-lo 180 graus, inverte-se o sentido de aperto.

Possui escala de 35 a 80 Ncm.

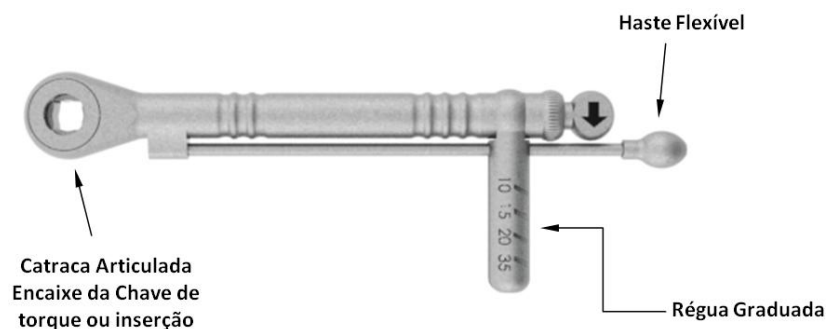


**INSTRUMENTAL MANUAL DE TORQUE PROTÉTICO:**

O **Instrumental Manual de Torque Protético** possui uma catraca articulada, com um furo quadrado ao centro, onde é conectada uma Chave de Torque TQ, ou Chave de Inserção TQ DÉRIG, e possui uma haste que ao ser flexionada, movimenta a catraca articulada promovendo o aperto, tendo a haste flexível uma régua com uma graduação para referencia do torque aplicado.

Possui em sua extremidade um pino com uma seta indicando o sentido de aperto, que ao girá-lo 180 graus, inverte-se o sentido de aperto.

Possui escala de 10 a 35 Ncm.

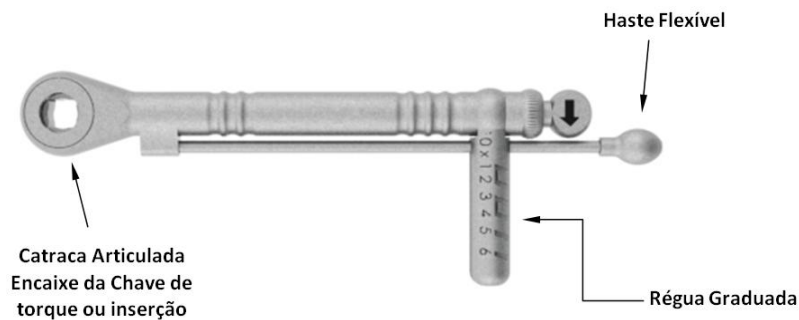


**INSTRUMENTAL MANUAL DE TORQUE UNIVERSAL:**

O **Instrumental Manual de Torque Universal** possui uma catraca articulada, com um furo quadrado ao centro, onde é conectada uma Chave de Torque TQ, ou Chave de Inserção TQ DÉRIG, e possui uma haste que ao ser flexionada, movimenta a catraca articulada promovendo o aperto, tendo a haste flexível uma régua com uma graduação para referencia do torque aplicado.

Possui em sua extremidade um pino com uma seta indicando o sentido de aperto, que ao girá-lo 180 graus, inverte-se o sentido de aperto.

Possui escala de 10 a 60 Ncm.

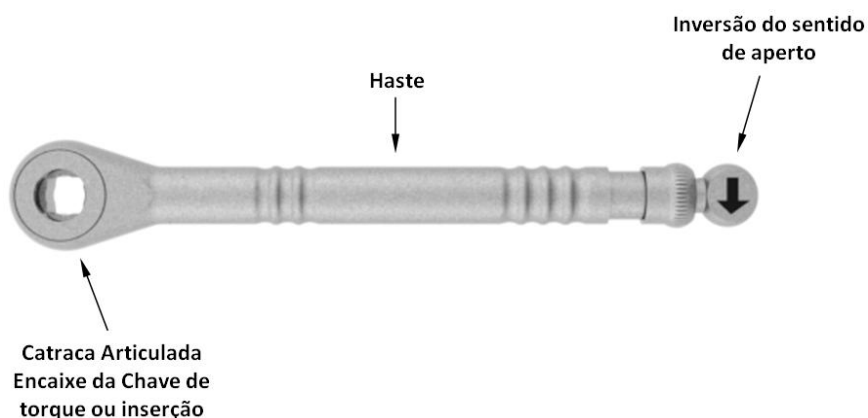


### **CHAVE CATRACA:**

A **Chave Catraca** possui uma catraca articulada, com um furo quadrado ao centro, onde é conectada uma Chave de Torque TQ, ou Chave de Inserção TQ DÉRIG, e fazendo movimentos manuais para frente e para trás, movimenta-se a catraca articulada promovendo o aperto.

Possui em sua extremidade um pino com uma seta indicando o sentido de aperto, que ao girá-lo 180 graus, inverte-se o sentido de aperto.

Não possui referencia de torque, pois é para ser utilizada durante a fase inicial de aperto, e ao sentir resistência utiliza-se outro instrumento com referencia de torque.



***COMPOSIÇÃO DOS PRODUTOS:***

O **INSTRUMENTAL MANUAL DE TORQUE** fabricado pela DÉRIG é em Aço Inoxidável cirúrgico conforme normas ABNT NBR ISO 7153-1 versão corrigida 2 – 11/02/2010 e ABNT NBR ISO 13911:1997.

***INDICAÇÃO DE USO:***

Indicação específica para cada modelo

**INSTRUMENTAL MANUAL DE TORQUE CIRÚRGICO:**

É indicado para ser usado em cirurgia de instalação de implantes, no momento de aplicar o torque final desejado no Implante DÉRIG.

**INSTRUMENTAL MANUAL DE TORQUE PROTÉTICO:**

É indicado para aplicação do torque final no momento da instalação do componente protético DÉRIG.

**INSTRUMENTAL MANUAL DE TORQUE UNIVERSAL:**

É indicado para aplicação do torque final em implantes DÉRIG e componentes protéticos DÉRIG, no momento de sua instalação.

**CHAVE CATRACA:**

É indicado para inserção inicial em implantes DÉRIG e componentes protéticos DÉRIG, no momento de sua instalação.

***REUTILIZAÇÃO:***

O instrumental manual de torque DÉRIG pode ser reutilizado dentro de seu prazo de validade e fazendo os procedimentos de limpeza e esterilização a cada uso.

***LIMPEZA:***

Desmonte o instrumental para uma melhor limpeza;

Não utilize água oxigenada;

Nunca utilize palha de aço, pois a mesma acarreta riscos que não são visíveis, deixando esses pontos sujeitos a oxidação;

Nunca utilize líquidos a base de cloro tais como Líquido de Dakin, água sanitária, etc.;

Após o manuseio lave imediatamente instrumental manual de torque DÉRIG com detergente enzimático e escova macia;

Enxague bem por duas ou três vezes para remover totalmente a espuma. Utilize água desmineralizada ou destilada;

Seque-o bem;

Proceda à montagem.

***ESTERILIZAÇÃO:***

Após a lavagem, o instrumental manual de torque DÉRIG deve ser esterilizado em autoclave de acordo com seu protocolo de esterilização padrão.

***PRECAUÇÕES E ADVERTÊNCIAS:***

Antes de usar o instrumental manual de torque DÉRIG simule o seu uso manualmente para certificar-se que todas as peças estão perfeitamente encaixadas.

***CONTRAINDICAÇÕES:***

É contraindicado o uso do instrumental manual de torque DÉRIG com instrumentais de outros sistemas que podem ter geometria diferente ou que não ofereça encaixe preciso com perfeita adaptação.

**ARMAZENAMENTO, TRANSPORTE, PRESERVAÇÃO E MANIPULAÇÃO:**

O instrumental manual de torque DÉRIG deve ser armazenado e/ou transportado em sua embalagem original e mantido em local seco e em temperatura 25°C. Aconselha-se que os produtos sejam organizados de forma que as informações contidas na embalagem fiquem visíveis.

**VALIDADE E LOTE:**

Data de fabricação, validade e lote, vide embalagem.

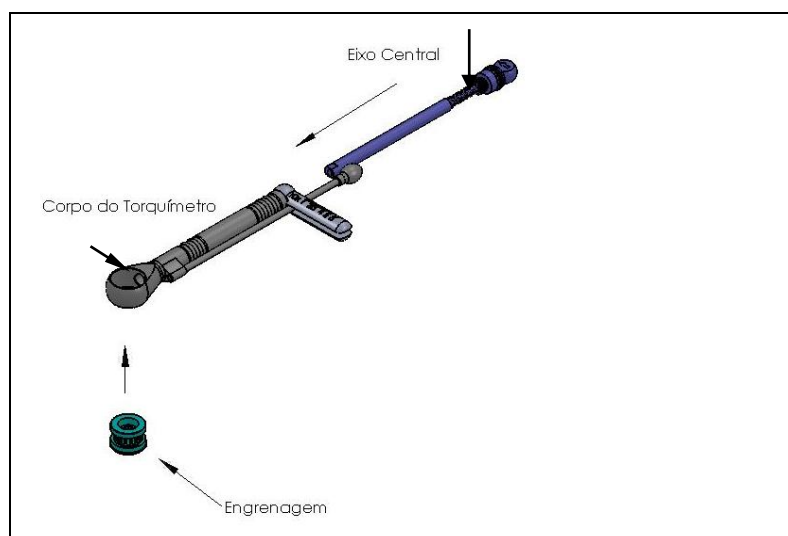
**CONTEÚDO:**

O instrumental manual de torque DÉRIG é fornecido em peça única com instrução de uso.

**INSTRUÇÃO DE MANUSEIO:**

Encaixe o eixo central dentro do corpo do instrumental;

Gire o eixo central até o fim, sentido horário para montagem e anti-horário para desmontagem.



1. Simule seu funcionamento manualmente, para certificar-se que a montagem está correta;
2. Esterilize-o em autoclave antes do uso;
3. Conecte a chave selecionada no encaixe quadrado ao centro do instrumental manual de torque DÉRIG;



4. Encaixe-a no item a ser aplicado o torque;
5. Flexione a haste flexível até atingir o torque desejado;



O número onde a haste coincidir deve ser multiplicado por 10 (dez) para se realizar a leitura. Exemplo: número 3 corresponde a 30Ncm.

6. Após utilização, desencaixe-o da chave;
7. Desmonte-o e faça a limpeza de acordo com essa instrução de uso.

**EFEITOS ADVERSOS:**

Se as conexões não estiverem perfeitamente encaixadas ou estiverem desajustadas, as mesmas podem ser espanadas e os conjuntos podem ficar sem aperto e/ou ser danificados.

**ATENÇÃO**

Produto de uso odontológico, para ser utilizado por profissionais licenciados para aplicação da técnica.

Fornecido **NÃO ESTÉRIL**. Esterilizar antes do uso de acordo com o protocolo de sua autoclave.

**Fabricante:** Dérig Ind. e Com. de Materiais Médico-Odontológicos LTDA.

Rua Lapa, 479 - CEP: 06419-020

Barueri - São Paulo - Brasil

Telefone/Fax: 55 (11) 4161-1991

[www.derig.com.br](http://www.derig.com.br) - [derig@derig.com.br](mailto:derig@derig.com.br)

**Responsável Técnico: Edson Aparecido Meronho – CREA-SP nº 5063423447**

**Registro ANVISA nº: 80165910007**

**SIMBOLOGIA**



Ler  
instrução  
de uso



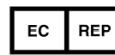
Não Estéril



Nº do lote



Código de  
referência



Representante  
Europeu



Fabricante



Data de  
fabricação



Validade



Manter ao  
abrigo do Sol



Não  
molhar



Não utilizar se a  
embalagem  
estiver violada

Esta instrução de uso foi redigida originalmente no idioma português.